

---

**Hungary-Budapest: Non-piloted aircraft**  
**2023/S 112-351263**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

I.1) **Name and addresses**

Official name: Védelmi Beszerzési Ügynökség Zártkörűen Működő Részvénytársaság

National registration number: 27084377251

Postal address: Schweidel Utca 2-4.

Town: Budapest

NUTS code: HU110 Budapest

Postal code: 1118

Country: Hungary

Contact person: Spóhn Tímea

E-mail:

Telephone:

Fax:

**Internet address(es):**

Main address:

I.1) **Name and addresses**

Official name: Belügyminisztérium Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság

National registration number: 15722720251

Postal address: Mogyoródi Út 43

Town: Budapest

NUTS code: HU110 Budapest

Postal code: 1149

Country: Hungary

Contact person: Bancsi Tibor tű. alezredes

E-mail:

Telephone:

Fax:

**Internet address(es):**

Main address:

I.2) **Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3) **Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access,

---

Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically  
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4) **Type of the contracting authority**

Other type: VBÜ - Kbt. 5. § (1) bek. b) pont, BM OKF - Kbt. 5. § (1) bekezdés c) pont cb) alpont szerinti AK

I.5) **Main activity**

Public order and safety

**Section II: Object**

II.1) **Scope of the procurement**

II.1.1) **Title:**

Pilóta nélküli légi járművek 2.

Reference number: EKR000612702023

II.1.2) **Main CPV code**

34711200 Non-piloted aircraft

II.1.3) **Type of contract**

Supplies

II.1.4) **Short description:**

Pilóta nélküli légi járművek beszerzése.

Mennyiség: 25 készlet.

A részletes követelményeket a Műszaki leírás tartalmazza.

II.1.5) **Estimated total value**

II.1.6) **Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2) **Description**

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

34711200 Non-piloted aircraft

35613000 Unmanned aerial vehicles

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: HU110 Budapest

Main site or place of performance:

Magyarország\_1149\_Budapest\_Mogyoródi\_út\_43

II.2.4) **Description of the procurement:**

Tárgy: Pilóta nélküli légi járművek 2.

Mennyiség: 25 készlet

Egy drón készlet 1 db cserélhető és 1 db nem cserélhető, nappali továbbá hőkép alkotó kamerával rendelkező drónból, továbbá a működéshez szükséges szoftver termék(ek)ből, tartozékokból, illetve kellékanyagokból és tartalék elemekből, valamint a biztonságos üzemeltetéshez szükséges egyéb kiegészítő és tároló egységből áll. AT által megajánlandó, cserélhető kamerával rendelkező drón főbb paraméterei az alábbiak (részletesen a műszaki leírásban):

- Távirányítható, forgószárnyas, helyből történő fel-, illetve leszállásra alkalmas, elektromos meghajtásrendszerű legyen;
- A légi egység felszálló (akkumulátorral, kamerával, propellerekkel együttes) súlya nem haladhatja meg a 10 kg-ot;
- Képes legyen  $-10^{\circ}\text{C}$  és  $+40^{\circ}\text{C}$  közötti hőmérséklettartományban is üzemszerűen működni.
- Legyen képes 19 m/s-al repülni (szélcsendben). Legnagyobb emelkedési sebessége minimum 4 m/s, legnagyobb ereszkedési sebessége minimum 3 m/s legyen.

AT által megajánlandó, nem cserélhető kamerával rendelkező drón főbb paraméterei az alábbiak (részletesen a műszaki leírásban):

- Távirányítható, forgószárnyas, helyből történő fel-, illetve leszállásra alkalmas, elektromos meghajtásrendszerű legyen;
- A légi egység felszálló (akkumulátorral, kamerával, propellerekkel együttes) tömege nem haladhatja meg a 4 kg-ot.
- Legyen képes  $-10^{\circ}\text{C}$  és  $+40^{\circ}\text{C}$  közötti hőmérséklettartományban is üzemszerűen működni.
- Legyen képes 19 m/s-al repülni (szélcsendben). Legnagyobb emelkedési sebessége minimum 4 m/s, legnagyobb ereszkedési sebessége minimum 3 m/s legyen.

Ajánlattevő (a továbbiakban: AT) köteles Ajánlatkérő (a továbbiakban: AK) számára új, rendeltetészerű használatra alkalmas termékeket megajánlani. AK nem biztosít lehetőséget használt termékek, illetve demó-, vagy bemutató darabok megajánlására.

A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet (továbbiakban: Kr.) 46. § (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel AK felhívja a figyelmet, hogy, amennyiben a közbeszerzés tárgyának egyértelmű és közérthető meghatározása szükségessé tette meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást, a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” minden esetben értendő. AK felhívja a figyelmet, hogy egyenértékű szolgáltatás megajánlása esetén az egyenértékűséget az AT-nek az ajánlatában igazolnia kell.

A részletes műszaki paramétereket és elvárt minimumkövetelményeket részletesen a Műszaki leírás tartalmazza.

Az árubeszerzés magában foglalja a Műszaki leírásban előírt valamennyi követelménynek megfelelő termék árát, szállítási és telepítési költségét, felhasználói kézikönyvek, telepítési útmutatók költségét.

Jótállás időtartama: 12 hónap

Az eszközbeszerzés a „KEHOP-1.1.0-15-2016-00003” azonosító számú „Katasztrófa-kockázatértékelési rendszer” című projekt keretében valósul meg.

## II.2.5) Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Nem cserélhető, nappali és hőkép alkotó kamerával rendelkező drón 1 db/készlet teljesen feltöltött akkumulátorral szélcsendben, állandó sebességgel történő (akkumulátor csere és repülés közbeni töltés nélküli) repülési ideje (perc, min. 30 perc, max. 40 perc) / Weighting: 70

Quality criterion - Name: Kamerák cserélését lehetővé tévő felforgató rendszerrel és IP védelemmel rendelkező drón 1 db/készlet teljesen feltöltött akkumulátorral szélcsendben, állandó sebességgel történő (akkumulátor csere és repülés közbeni töltés nélkül) repülési ideje (perc, min. 30 perc, max. 50 perc) / Weighting: 10  
Price - Weighting: 80

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 120

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project:

KEHOP-1.1.0-15-2016-00003 „Katasztrófa-kockázatértékelési rendszer” című projekt

II.2.14) **Additional information**

II.2.5) ponthoz kiegészítés: Az értékelés módszertana az 1. értékelési részszerzőpont (mindösszesen nettó ajánlati ár) esetében fordított arányosítás. A 2. és 3. minőségi értékelési részszerzőpont esetében arányosítás (a legkedvezőbb szint, legkedvezőtlenebb elvárás meghatározása) . Az értékelés során valamennyi részszerzőpont és alszerzőpont esetében adható pontszám alsó határa: 0 pont; felső határa: 10 pont, ahol az 0 pont a legrosszabb, a 10 pont a legjobb érték.

II.2.7) ponthoz kiegészítés: AK a II.2.7) pontban foglalt 120 munkanap alatt 120 naptári napot ért. AK előteljesítést elfogad oly módon, hogy Nyertes AT a szállítás tekintetében az időpontról előzetesen - legalább öt munkanappal a teljesítés tervezett időpontját megelőzően - egyeztetni köteles AK Szerződéstervezetben meghatározott kapcsolattartójával.

AK megvizsgálta a részajánlattétel lehetőségét és azt nem tartja gazdaságilag észszerűnek. AK megállapította, hogy a közbeszerzés tárgya, jellege (AK egynemű, homogén, azonos tárgyi eszközöket szerez be) és a szerződéshez kapcsolódó további körülmények, illetve a feladatok egymással való összefüggése nem teszik lehetővé a részekre történő ajánlattétel biztosítását. A szerződés részekre bontása továbbá a közpénzek hatékony felhasználásának alapelveivel is ütközik, ezért AK nem kívánja biztosítani a részekre történő ajánlattétel lehetőségét.

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1) **Conditions for participation**

III.1.1) **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Nem lehet AT, alvállalkozó (a továbbiakban: AV) és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a közbeszerzésekről szóló CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 62. § (1)-(2) bekezdéseiben meghatározott kizáró okok hatálya alatt áll. A Kbt. 74. § (1) bek. a) és b) pontjai irányadók. AK felhívja a figyelmet Kbt. 41/A. § (1), (3)-(5) bekezdéseire.

Megkövetelt igazolási módok:

A) Előzetes igazolás

a) AT, adott esetben az alkalmasság igazolásában résztvevő gazdasági szereplő a Kr. 4. § (1), (1a), (1b) és (4) bek., 6. § (1)-(2) bek., 15. § (1) bek. szerint az egységes európai közbeszerzési dokumentum (a továbbiakban:

EEKD) elektronikus űrlap EKR rendszerben való benyújtásával köteles előzetesen igazolni a felhívásban előírt Kbt. 62. § (1)-(2) bek. szerinti kizáró okok fennállásának hiányát.

Az EEKD-nak - ha a Kr. azt nem határozza meg - tartalmaznia kell annak megjelölését, hogy a Kbt. 69. § (4) bekezdése szerint benyújtandó igazolás kiállítására mely szerv jogosult, valamint a 69. § (11) bekezdése szerinti adatbázis alkalmazásához adott esetben szükséges adatokat és - szükség esetén - hozzájáruló nyilatkozatot.

Ha az AK a Kbt. 69. § (11) bekezdésében foglaltaknak megfelelően közvetlenül hozzáfér a kizáró okok hiányát, valamint az alkalmassági feltételeket igazoló adatbázisokhoz, a gazdasági szereplőknek ezen adatbázisok elérhetőségére vonatkozó információkat (URL, kibocsátó, adott esetben kód) is fel kell tüntetniük az EEKD megfelelő részeiben azon adatbázisok elérhetőségének kivételével, amelyek ellenőrzését a kizáró okok igazolása körében az AK számára a Kr. előírja.

Az AK a Kbt. 69. § (1)-(2) bek. szerinti bírálat során a kizáró okok előzetes ellenőrzésére elfogadja az EEKD-ba foglalt nyilatkozatot.

b) Ha AT az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni (EEKD II.C. pontban a válasz IGEN), akkor minden érintett szervezetre vagy személyre vonatkozó EEKD űrlap kitöltése is kötelező [Kbt. 67. § (3) bek és Kr. 3. § (3) bek].

c) A Kbt. 67. § (4) bek. alapján az ajánlatban be kell nyújtani az AT arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy nem vesz igénybe a szerződés teljesítéséhez a Kbt. 62. § szerinti kizáró okok hatálya alá eső AV-t. Az alkalmasság igazolásában résztvevő AV tekintetében az EEKD benyújtásával az AT eleget tesz a Kbt. 67. § (4) bek. szerinti nyilatkozati kötelezettségének, de az alkalmasság igazolásban résztvevő szervezet vonatkozásában ebben az esetben is külön be kell nyújtania a külön kitöltött EEKD űrlapot. Azon AV tekintetében, amelyek nem vesznek részt alkalmasság igazolásában az AT a Kbt. 67. § (4) bek. szerinti űrlapot nyújt be.

d) A kizáró okokkal kapcsolatosan az EKR-ben elektronikus űrlapként AK által létrehozott nyilatkozatokat AT-nek szintén elektronikus űrlap formájában kell az ajánlat részeként kitölteniük.

e) Öntisztázás Kbt. 64. § (1)-(2) bek. és a Kr. 4. § (3) bek.

f) Közös AT esetén a Kr. 3. § (5)-(6) bek.

g) AT-nek EKR űrlap benyújtásával nyilatkoznia kell, hogy vonatkozásában folyamatban van-e változásbejegyzési eljárás. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az AT az ajánlathoz köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást.

h) AK felhívja a figyelmet a Kr. 1. § (9) bek.-re.

#### B) Igazolás

a) A Kbt. 69. § (4) ill. (6) bek szerint az eljárás eredményéről szóló döntés meghozatalát megelőzően az AK felhívja a legkedvezőbb AT-t - illetve felhívhatja az értékelési sorrendben azt követő meghatározott számú következő legkedvezőbb AT-t is - a kizáró okok tekintetében az ajánlati felhívásban előírt igazolások benyújtására. Az AT-nek a Kr. 8. §, 10. §, 13-14. § és 16. § rendelkezései szerint kell igazolnia a kizáró okok fenn nem állását.

b) Az alkalmasság igazolásában résztvevő AV vagy más szervezet vonatkozásában az AT csak az érintett szervezetre vagy személyre vonatkozó, külön EEKD űrlapot köteles benyújtani az ajánlat részeként. Az érintett szervezetek vagy személyek részéről a Kbt. 69. § (4) bekezdés szerinti felhívásra további igazolásokat nem kell benyújtani a kizáró okok hiányának igazolására (Kbt. 67. § (3) bek. és Kr. 15. § (1) bekezdés. AK hivatkozik a Kr. 1-8. §-aira, 10. §-ára, valamint 12-16. §-aira. AK felhívja a figyelmet a Kbt. 69. § (11)-(11a) bek. és a Kr. 1. § (7) bek. rendelkezéseire.

c) AK a kizáró ok hiányát a rendelkezésre álló - a Kr.-ben megnevezett - elektronikus nyilvántartásokból is ellenőrzi.

### III.1.3) Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

A) Előzetes igazolás: Az EEKD-val történő előzetes igazolás során - a Kbt. 67. § (1)-(3), a Kr. 1. § (1) és 2.

§ (5) bek-nek megfelelően - AK elfogadja a gazdasági szereplő (AT, kapacitást biztosító szervezet) egyszerű nyilatkozatát is azzal, hogy az EEKD-ban elegendő a IV. rész α (alfa) szakasz kitöltése.

B) Utólagos igazolás: Az alábbi dokumentumok benyújtása kizárólag AK erre vonatkozó kifejezett felhívására, a Kbt. 69. § (4)-(6) bek. alapján kötelező.

M1.) AT (közös AT) a Kr. 21. § (1) bek. a) pontja alapján, figyelemmel a 21. § (1a) bek. a) pontjára csatolja az ajánlati felhívás feladását megelőző 3 évben (36 hónapban) befejezett, de legfeljebb 6 éven (72 hónapon) belül megkezdett pilóta nélküli légi jármű szállítása tárgyú referenciáinak ismertetését. A referenciát a Kr. 22. § (1)-(2) bek. szerint kell igazolni.

Az igazolásnak/nyilatkozatnak tartalmaznia kell:

- szerződést kötő másik fél (neve, székhelye, kapcsolattartó neve, telefonszáma),

- a szállítás tárgya és mennyisége (úgy, hogy abból az előírt alkalmassági minimumkövetelmény teljesülése egyértelműen megállapítható legyen),

- teljesítés ideje (kezdő és befejező időpontja; év, hó, nap),

- nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.

AK felhívja a figyelmet a Kbt. 41/A. § (1), (4)-(5) bek., 65. § (6)-(7), (9), (11)-(12) bek., 67. § (3) bek., 69. § (7) és (9) bek., 69. § (11)-(11a), (14) bek.-ben, valamint a Kr. 1. § és 3. §, 21/A. §-ában foglaltakra.

A Kbt. 69. § (11a) bekezdésének megfelelően a műszaki szakmai alkalmassági követelmény igazolására a gazdasági szereplőnek nem szükséges olyan igazolást benyújtani, amelyet AK részére korábbi közbeszerzési eljárásban az EKR-ben elektronikus úton már benyújtott. Ebben az esetben a gazdasági szereplőnek elegendő nyilatkoznia arról, hogy mely korábbi eljárásban benyújtott igazolást kéri figyelembe venni a bírálat során.

A Kbt. 65. § (6) bekezdése alapján az előírt alkalmassági követelményeknek a közös AT-k együttesen is megfelelhetnek. Azon követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatóak a gazdasági szereplőkre, az együttes megfelelés lehetősége értelmében elegendő, ha közülük egy felel meg.

Az előírt alkalmassági követelményeknek az AT-k bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelelhetnek, közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni az ajánlatban ezt a szervezetet és az ajánlattételi felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt, vagy követelményeket, amelyek igazolása érdekében az AT ezen szervezet erőforrására vagy arra is támaszkodik.

A Kbt. 65. § (7) bekezdése alapján kapacitást biztosító szervezet igénybevétele esetén az ajánlatban csatolni kell a kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződésben, előszerződésben, vagy más formában vállalt kötelezettségvállalást tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt.

A kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet az előírt igazolási módokkal azonos módon köteles igazolni az adott alkalmassági feltételnek történő megfelelést.

Minimum level(s) of standards possibly required:

M1.) Alkalmatlan az AT (közös AT-k), amennyiben nem rendelkezik a felhívás feladását megelőző 3 évben (36 hónapban) szerződészerűen befejezett, de legfeljebb 6 évben (72 hónapon) belül megkezdett, legalább 3 db pilóta nélküli légi jármű szállítása tárgyú referenciával (referenciákkal).

AK több szerződésből való teljesítést is elfogad.

AK felhívja a figyelmet a Kbt. 140. § (9) bek., valamint a Kr. 1. § és 3. §-ában foglaltakra.

### III.2) **Conditions related to the contract**

#### III.2.2) **Contract performance conditions:**

AK előleget nem fizet, nyertes ajánlattevő az igazolt teljesítést követően egy számla benyújtására jogosult. AK a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdéseit és a Ptk.6:130. § (1)-(2) bekezdéseit a teljesítés során megfelelően alkalmazza.

A kifizetés pénzneme: HUF

A szerződés finanszírozása KEHOP-1.1.0-15-2016-00003 azonosítószámú, „Katasztrófa-kockázatértékelési rendszer” elnevezésű projekt keretében történik. A támogatás az Európai Unió és a Magyar Állam társfinanszírozásából (85-15%) származik, módja: utófinanszírozás.

A szerződést megerősítő kötelek a Szerződéstervezet 7.1. és 7.2. pontjai alapján:

Késedelmi kötbér: Eladó kötbér fizetésére köteles, ha a teljesítési határidő tekintetében késedelembe esik olyan okból, amelyért felelős. A késedelmi kötbér mértéke: 1 % naponta, maximum 20 napi tétel. A késedelmi kötbér alapja a késedelemmel érintett Termék(ek) nettó vételára, maximális mértéke 20 napi tétel. A késedelmes nap alatt naptári napot kell érteni.

Ha az Eladó minőséghibás Terméket szállít, Vevő a Termék átvételét megtagadja és azt kijavításra, illetve kicserélésre visszaadja, és emiatt a teljesítési határidő eredménytelenül telik el, úgy Eladó késedelembe esik, és vele szemben Vevő ugyanolyan mértékű kötbért követelhet, mint a szállítás késedelmére esetén, arra az időre, mely a 4.3. pontban meghatározott határidőt követően a kifogástalan minőségben történő leszállításig eltelt.

Meghiúsulási kötbér: Azon lehetetlenülés esetén, mely olyan okból történik, amelyért Eladó felelős, továbbá jelen szerződésnek az Eladó a szerződés 10.2. pontja szerinti súlyos szerződésszegésére alapított felmondása vagy attól való elállása esetében az Eladó kötbérfizetési és kártérítési felelősséggel tartozik. A meghiúsulási kötbér mértéke: 20 %. A meghiúsulási kötbér alapja a meghiúsulással érintett Termék(ek) nettó vételára.

A fizetési feltételeket, a számlázás feltételeit, valamint a szerződést megerősítő egyéb köteleket a Közbeszerzési Dokumentumok (a továbbiakban: KD) részét képező Szerződéstervezet tartalmazza.

#### **Section IV: Procedure**

##### **IV.1) Description**

###### **IV.1.1) Type of procedure**

Open procedure

###### **IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

###### **IV.1.8) Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

##### **IV.2) Administrative information**

###### **IV.2.2) Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 12/07/2023

Local time: 11:00

###### **IV.2.3) Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

###### **IV.2.4) Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:**

Hungarian

###### **IV.2.6) Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

###### **IV.2.7) Conditions for opening of tenders**

Date: 12/07/2023

Local time: 13:00

Place:

---

Az ajánlatok felbontása az EKR r. 15. §-ának (2) bekezdése és a Kbt. 68. § alapján az EKR-ben történik, a bontást az EKR végzi el akképpen, hogy a bontást az ajánlattételi határidő lejártát követően kettő órával később kezdi meg.

Information about authorised persons and opening procedure:

A bontás időpontjában az ajánlatok az EKR rendszerben AK számára hozzáférhetővé válnak. A Kbt. 68. § (4) bekezdése szerinti adatokat az EKR a bontás időpontjától kezdve azonnal -elektronikusan- azzal a tartalommal, ahogyan azok az ajánlatban szerepelnek az AT-k részére elérhetővé teszi.

#### **Section VI: Complementary information**

**VI.1) Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2) Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

**VI.3) Additional information:**

1. A részletes szabályok a KD-ban találhatók.

2. Az ajánlatot kizárólag elektronikus úton, az EKR rendszeren ([www.ekr.gov.hu](http://www.ekr.gov.hu)) keresztül kell és lehet benyújtani. Kérjük, hogy az EKR-ben a dokumentumok/nyilatkozatok egyszerű elektronikus másolatait - azaz a nem elektronikus űrlap formájában rendelkezésre álló nyilatkozatokat - pdf formátumban az aláírt szkennelt valamint adott esetben .xls fájlformátumban, (tömörített formátum: .zip vagy .rar) benyújtani szíveskedjenek. Alkalmazandó a Kbt. 41/A. §-a.

3. Az eljárás nyelve a magyar. Ha az ajánlatban valamely dokumentum nem magyar nyelven került csatolásra, úgy azt - a jelen felhívás VI.3) pont 6.D) alpontjában rögzített felhasználói (kezelési) leírás kivételével, mely angol nyelven is benyújtható - az AT magyar nyelvű fordításban is köteles benyújtani. AK AT általi fordítását elfogadja. Az AT felelőssége, hogy a magyar nyelvű fordítás megfelelő legyen. Az AK nem köteles az idegen nyelvű irat tartalmát vizsgálni, de ennek jogát fenntartja, különösen, ha azt észleli, hogy a magyar nyelvű fordítás a valóságtól eltérő adatot tartalmaz és ez az eltérés a verseny tisztaságát veszélyezteti. Az idegen



---

nyelven benyújtott irat, dokumentum és annak fordítása közötti eltérésből fakadó esetleges hátrányos jogkövetkezményeket az AT-nek viselnie kell.

4. Közös ajánlattétel esetén a Kbt. 35. §-ban foglaltak szerint kell eljárni, továbbá az ajánlathoz csatolni kell a közös AT-k erre vonatkozó megállapodását.

5. Kiegészítő tájékoztatás kérhető a Kbt. 56. § szerint.

6. A) Az ajánlatnak tartalmaznia kell:

- Felolvasólapot (EKR űrlap)
- Kereskedelmi ártáblázatot (KD 5. sz. melléklet)
- Kbt. 66. § (2) bek. szerinti nyilatkozatot (EKR űrlap)
- Kbt. 67. § (4) bek. szerinti nyilatkozatot (EKR űrlap)
- Nyilatkozatot folyamatban levő változásbejegyzési eljárásról (EKR űrlap)
- Kbt. 66. § (6) bek. a) és b) pont szerinti nyilatkozatot (nemleges tartalommal is) (EKR űrlap)
- Kbt. 65. § (7) bek. szerinti nyilatkozatot (nemleges tartalommal is) (EKR űrlap)
- Kapacitást biztosító szervezet igénybevételét alátámasztó okiratot (adott esetben)
- Nyilatkozatot az üzleti titokról (EKR űrlap)
- A KD 19.1. A) 9. pont szerinti nyilatkozatok (EKR űrlap)
- Nyilatkozatot az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdése szerinti tilalomról - (KD 4. sz. melléklet / 6. sz. nyilatkozatminta)
- EEKD-ot (EKR űrlap)
- A KD 19.1. A.) /12. pontja szerint AT-nek, adott esetben az alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezetnek az ajánlat részeként csatolni kell az AT, adott esetben más szervezet nevében aláíró személy aláírási címpéldányának vagy aláírás-mintájának elektronikus másolatát.
- A megajánlott termék magyar nyelvű (idegen nyelv esetén magyar fordítással) termékleírását (termékadatlapját), mely tartalmazza a megajánlott termék gyártóját, konkrét típusmegjelölését és annak származási helyét.

- A megajánlott termék magyar, vagy idegennyelvű (angol) nyelvű felhasználói (kezelési) leírását.

B) A Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdés szerinti felhívásra AT nyújtsa be:

- Nyilatkozatot korábbi közbeszerzési eljárásban felhasznált nyilatkozatok figyelembevételéről adott esetben (KD 4. sz. melléklet / 4. sz. nyilatkozatminta)
- Előírt kizáró okok igazolását (KD 4. sz. melléklet / 1. sz. nyilatkozatminta) (Közjegyző vagy gazdasági, illetve szakmai kamara által hitelesített nyilatkozat!)
- a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) és kc) alpontja szerinti részletes nyilatkozatokat (EKR űrlap)
- Referencianyilatkozat/igazolást (KD 4. sz. melléklet / 2. sz. nyilatkozatminta)

C) A nyertes AT legkésőbb a szerződéskötésig nyújtsa be:

- A 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bek. szerinti átláthatósági nyilatkozatot (KD 4. sz. melléklet / 5. sz. nyilatkozatminta)
- Nyilatkozatot a teljesítésbe bevonni kívánt AV-k tekintetében (KD 4. sz. melléklet / 3. sz. nyilatkozatminta)
- A Kbt. 136. § (2) bekezdése alapján a külföldi adóilletőségű nyertes AT köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes AT-re vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül. A fenti

---

hivatkozott meghatalmazás csatolásának elmaradása a szerződéskötéstől való visszalépésnek minősül a Kbt. 131. § (4) bekezdés alapján.

D) Nyertes Ajánlattevő, mint eladó a szerződéskötést követően - legkésőbb a szerződéskötést követő 3 hónapon belül - adja át az alábbiakat:

- Amennyiben az ajánlatban a termék idegen (angol) nyelvű felhasználói (kezelési) leírása kerül benyújtásra, úgy annak magyar nyelvű fordítását.

Legkésőbb a szerződés teljesítésekor valamennyi leszállított terméknek rendelkeznie kell a felhasználói (kezelési) leírás magyar nyelvű fordításával.

7. AK a Kbt. 71. §-a szerint biztosítja a hiánypótlást.

8. AK alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bekezdés e) pontját.

9. Irányadó idő: jelen felhívásban közölt határidők vonatkozásában AT-knek az EKR rendszer idejét kell figyelembe venni.

10. Irányadó jogszabályok: Kbt., Kr., 424/2017.(XII.19.) Korm.r., Ptk.

11. AK köteles fogadni és feldolgozni az olyan elektronikus számlákat, amelyek megfelelnek az EN 16931-1:2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának.

12. AK nem teszi lehetővé a szerződés teljesítése érdekében gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozását sem közös AT-k, sem önálló AT-k vonatkozásában.

13. FAKSZ: Dr Mondschein Anita (lajstromszám: 00556), helyettes FAKSZ: Dr. Pekóné Tózsa Éva (lajstromszám: 00202), Dr. Spóhn Tímea (lajstromszám: 00555)

14. AK a felhívás IV.2.6) pontjában megjelölt 2 hónapos időtartam alatt 60 napot ért. E körben AK hivatkozik a Kbt. 81. § (11) bekezdésére. Jelen közbeszerzési eljárás folyamatba épített ellenőrzés mellett zajlik.

15. AK jelen ajánlati felhívásban alkalmazott „szerződés” kifejezés alatt az eljárás eredményeképpen megkötött tervezett adásvételi szerződést érti.

16. AK a III.1.3) M1.) pont szerinti alkalmassági követelményt a minősített ajánlattevői jegyzékhez képest szigorúbban határozta meg.

VI.4) **Procedures for review**

VI.4.1) **Review body**

Official name: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postal address: Riadó u. 5

Town: Budapest

Postal code: 1026

Country: Hungary

E-mail:

Telephone:

Fax:

VI.4.3) **Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

A Kbt. 148. §-ában rögzítetteknek megfelelően.

VI.4.4) **Service from which information about the review procedure may be obtained**

---

Official name: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postal address: Riadó u. 5

Town: Budapest

Postal code: 1026

Country: Hungary

E-mail:

Telephone:

Fax:

VI.5) **Date of dispatch of this notice:**  
08/06/2023